



KING KING CANADA

CLOUEUSE À GOUPILLES SANS TÊTES DE 23JA.



MODÈLE: 8223PN

MANUEL D'INSTRUCTIONS

DROITS D'AUTEURS © 2017 TOUS DROITS RÉSERVÉS PAR OUTILLAGES KING CANADA INC.

INFORMATION IMPORTANTE



CLOUEUSE À GOUPILLES
GARANTIE LIMITÉE
2-ANS

OUTILLAGES KING CANADA OFFRE
UNE GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS
POUR USAGE DOMESTIQUE.

PREUVE D'ACHAT

S.V.P. gardez votre preuve d'achat pour la garantie et le service d'entretien de votre produit.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles à nos centres de service autorisés King Canada à travers le Canada. S.V.P. utilisez les numéros à 10 chiffres indiqués dans la liste des pièces de ce manuel pour toute commande de pièces.

GARANTIE LIMITÉE

King Canada fait tous les efforts pour assurer que nos produits soient satisfaisants aux standards de qualité et de durabilité. King Canada offre aux consommateurs une garantie limitée de 2 ans, dès la date d'achat, que chaque produit est sans défauts de matériaux. La garantie ne s'applique pas aux défauts causés directement ou indirectement à l'abus, usage normale, négligence ou accidents, réparations effectuées par un centre de service non-autorisé, modifications et manque de maintenance. King Canada ne sera en aucun temps responsable pour les accidents mortels ou blessures à la personne ou à la propriété ou dans le cas d'incidents, en cas spécial ou dommages-intérêts indirects survenus pendant l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie limitée, retournez le produit à vos frais ensemble avec votre preuve d'achat à un centre de service autorisé King Canada. Contactez votre distributeur ou visitez notre site web à www.kingcanada.com pour obtenir une liste à jour de nos centres de service autorisés King Canada. En coopération avec notre centre de service autorisé, durant la période de garantie, King Canada va soit réparer ou remplacer le produit si l'inspection prouve qu'une ou plusieurs pièces couverts sous cette garantie sont défectueuses.

NOTE À L'UTILISATEUR

Les instructions dans ce manuel servent comme guide seulement. Les spécifications et références sont sujets à changement sans préavis.

KING CANADA INC. DORVAL, QUÉBEC, CANADA H9P 2Y4

www.kingcanada.com



RÈGLES DE SÉCURITÉ



- Lisez attentivement et comprenez toutes les avertissements de sécurité et instructions avant d'utiliser la cloueuse à goupilles.



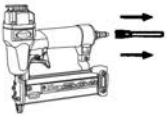
- Ne pas utiliser un gaz inflammable ni d'oxygène pour alimenter la cloueuse à goupilles. Utilisez seulement de l'air comprimé filtré, lubrifié et régularisé. L'utilisation d'un gaz comprimé peut provoquer l'explosion de la cloueuse à goupilles et peut causer des blessures graves ou mortelles.



- Ne jamais utiliser de l'essence ou autres liquides inflammables pour nettoyer la cloueuse à goupilles. Une étincelle peut enflammer les vapeurs de ces liquides et causer l'explosion de la cloueuse à goupilles. Ceci peut avoir comme résultat, des blessures graves ou mortelles.



- Ne jamais dépasser la pression de service maximale de la cloueuse à goupilles (120 lb/po²).



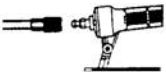
- Débranchez la cloueuse à goupilles de la source d'air avant de procéder avec le réglage, le déblocage, l'entretien, le transport ou si la cloueuse à goupilles est hors de service pour éviter l'expulsion d'une goupille suivant l'entretien. TOUJOURS débrancher le boyau d'air avant de charger l'outil avec des goupilles, sinon il y a risque de blessures graves ou perte de vie.



- Ne jamais garder le doigt sur la gâchette de la cloueuse à goupilles lorsque vous la tenez ou la transportez. Ne pas tenir la cloueuse à goupilles par le boyau à air.



- Protégez vos yeux avec des lunettes de sécurité Z87 à écran latéraux et vos oreilles avec un protecteur auditif.



- Ne pas utiliser une soupape de retenue ou n'importe quel raccord qui empêche l'évacuation d'air de la cloueuse à goupilles, sinon il y a risque de blessures graves.



- Gardez vos mains et toute autre partie de votre corps à l'écart de l'orifice d'expulsion des goupilles.



- Ne jamais diriger la cloueuse à goupilles vers vous ou vers une autre personne.

APRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE CLOUEUSE À GOUPILLES



Défecteur d'air 360°

Prise d'air 1/4" NPT

Gâchette
de sécurité

Gâchette

Chargeur

Fenêtre de repère

Vue arrière

Endroit d'expulsion
des goupilles

bec anti-égratignures

Loquet du chargeur

Clé hexagonale

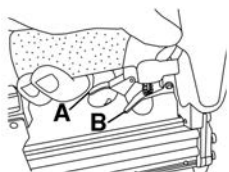
bec anti-égratignures additionnel

SPÉCIFICATIONS

Modèle	8223PN
Prise d'air	1/4" NPT
Pression maximale permise à l'opération	120 lb/po ² (8.3 bar)
Gamme de pression recommandée	60-90 lb/po ²
Consommation d'air	3.2 CFM
Gamme et jauge des goupilles	goupilles sans têtes 23ja. 1/2" à 1-3/8" (12 - 35mm)
Capacité du chargeur.....	120 goupilles sans têtes

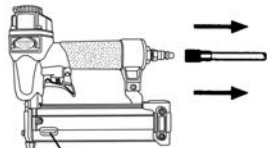


GÂCHETTE DE SÉCURITÉ ET CHARGEMENT DE GOUPILLES



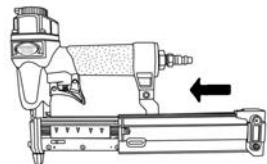
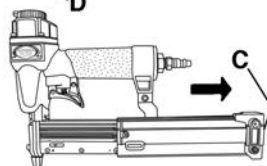
GÂCHETTE DE SÉCURITÉ

Cette cloueuse à goupilles est équipée d'une gâchette de sécurité. La gâchette secondaire (A) doit être appuyée en premier pour être capable ensuite d'appuyer la gâchette primaire (B). Chaque fois que vous appuyez sur la gâchette primaire, la cloueuse à goupilles enfoncera une goupille.



CHARGEMENT DE LA CLOUEUSE À GOUPILLES

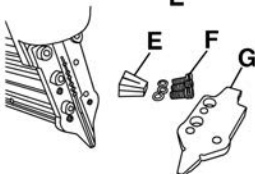
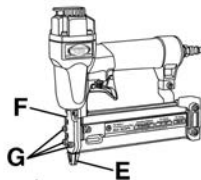
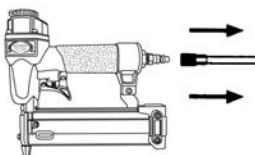
- Débranchez le boyau à air de la prise d'air de la cloueuse.
- Appuyez sur le loquet (C) du chargeur, tirez le couvercle du chargeur vers l'arrière.
- Insérez une rangée de goupilles sans têtes dans le chargeur avec les flèches sur les goupilles vers le bas. Assurez-vous que les bouts des goupilles soient le plus près possible au rebord du bas du chargeur.
- Repoussez le couvercle du chargeur jusqu'à ce que le loquet se verrouille.
- Observez la fenêtre de repère (D) pendant l'opération pour voir la quantité restante de goupilles.



DÉBLOCAGE DE LA CLOUEUSE À GOUPILLES

Débranchez l'outil du compresseur à air avant de faire des ajustements, déblocage, service, relocation et pendant que vous n'utilisez pas la cloueuse à goupilles.

- Débranchez le boyau à air de la cloueuse.
- Appuyez sur le loquet du chargeur, tirez le couvercle du chargeur vers l'arrière et retirez toutes les goupilles hors du chargeur.
- Retirez le bec anti-égratignure (E), retirez la plaque avant (F) en retirant les trois boulons à tête cylindrique (G).
- Retirez la goupille coincée avec une paire de pince, une fois retiré, repositionnez la plaque avant et fixez-la en place avec les boulons à tête cylindrique. Replacez le bec anti-égratignure.
- Insérez une rangée de goupilles sans têtes dans le chargeur avec les flèches sur les goupilles vers le bas et repoussez le couvercle du chargeur jusqu'à ce que le loquet se verrouille.

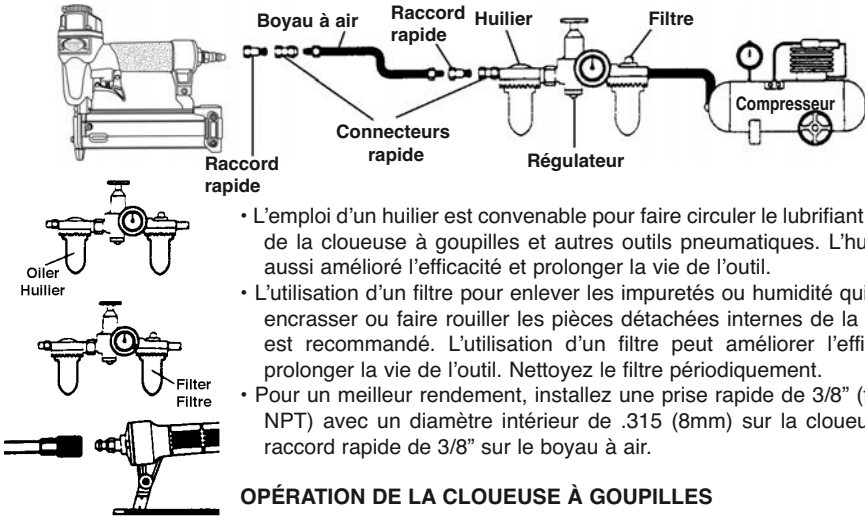


RACCORDEMENTS ET OPÉRATION



COMPRESSEUR À AIR ET RACCORDEMENTS ATTENTION!

L'ILLUSTRATION SUIVANTE INDIQUE LE MODE PROPRE DU RACCORDEMENT AUX COMPRESSEURS À AIR QUI AUGMENTE EFFICACEMENT LA DURÉE DE VIE DE L'OUTIL.

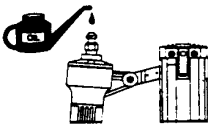


- L'emploi d'un huilier est convenable pour faire circuler le lubrifiant à travers de la cloueuse à goupilles et autres outils pneumatiques. L'huilier peut aussi améliorer l'efficacité et prolonger la vie de l'outil.
- L'utilisation d'un filtre pour enlever les impuretés ou humidité qui peuvent encrasser ou faire rouiller les pièces détachées internes de la cloueuse est recommandé. L'utilisation d'un filtre peut améliorer l'efficacité et prolonger la vie de l'outil. Nettoyez le filtre périodiquement.
- Pour un meilleur rendement, installez une prise rapide de 3/8" (filets 1/4" NPT) avec un diamètre intérieur de .315 (8mm) sur la cloueuse et un raccord rapide de 3/8" sur le boyau à air.

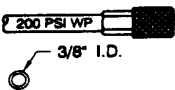
OPÉRATION DE LA CLOUEUSE À GOUPILLES



AVERTISSEMENT! Protéger vos yeux avec des lunettes de sécurité Z87 à écrans latéraux et vos oreilles avec un protecteur auditif. L'employeur doit s'assurer que l'utilisateur ainsi que toutes les personnes à proximité de la cloueuse à goupilles portent de l'équipement de protection, sinon il y a risque de blessures des yeux ou dommage permanent à l'ouïe.



AVERTISSEMENT! Vérifiez et remplacez tous les pièces détachées, endommagées ou usées de la cloueuse à goupilles.



- Ajoutez quelques gouttes d'huile sans détergent 30W.
- Installez un connecteur rapide de grand débit.
- Branchez la cloueuse à un compresseur à air en utilisant un boyau avec un diamètre intérieur de 3/8" (le chargeur doit être complètement vide de goupilles). Assurez-vous que le boyau a une classification de pression de service qui dépasse 200 lb/po² et a un accouplement rapide femelle.



- Réglez la pression d'air à 85 lb/po².
- Chargez la cloueuse à goupilles. (Voir la section chargement).
- Rebranchez le boyau à air à la cloueuse à goupilles.



- Vérifiez la pénétration des goupilles dans un morceau de bois d'essai. Si la pénétration n'est pas suffisante, augmenter la pression d'air. Ne pas dépasser 100 lb/po² car ceci peut affecter la durée de l'outil.



MAINTENANCE ET GUIDE DE DÉPANNAGE

LUBRIFICATION ET MAINTENANCE

- Il est nécessaire de lubrifier votre cloueuse à goupilles avant et après la première utilisation.
- Débranchez la cloueuse à goupilles de la source d'air avant de procéder avec sa lubrification.
- Tournez la cloueuse à goupilles avec la prise d'air face en haut et ajoutez **UNE GOUTE** d'huile 30W ou d'huile sans détergent dans la prise d'air. Ne pas utiliser d'huile détergente ou d'huile avec additifs. Faite fonctionner la cloueuse à goupilles brièvement et essuyez l'huile excessive à l'orifice d'échappement.
- Débranchez la source d'air et essuyez l'huile excessive à l'orifice d'échappement et au nez. L'utilisation d'un graisseur est recommandé si la cloueuse est soumise à un usage intensif, dans ce cas, la lubrification quotidienne à travers de la prise d'air n'est pas nécessaire.

NETTOYAGE DE LA CLOUEUSE

- **Ne jamais utiliser de l'essence ou autres liquides inflammables pour nettoyer la cloueuse à goupilles. Une étincelle peut enflammer les vapeurs de ces liquides et causer l'explosion de la cloueuse. Ceci peut avoir comme résultat, blessures graves ou perte de vie.**
- Débranchez la cloueuse à goupilles de la source d'air.
- Un solvant peut être utilisé pour nettoyer le nez de la cloueuse. Le mécanisme de déclencheur peut assoupir le goudron sur les galets et peut causer une accumulation accélérée, nettoyez avec de l'huile de kérosène #2. Après le nettoyage et avant d'opérer, assurez-vous que la cloueuse est sèche.

ENS. DE JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ, PARE-CHOC ET PISTON DE REMPLACEMENT

Après une longue période de fonctionnement, il est possible qu'avec l'usure ou endommagement normal que les joints d'étanchéité, le pare-choc et le piston doivent être remplacés. Pour réparer, un ensemble de joints d'étanchéité, pare-choc et piston est disponible pour votre cloueuse à goupilles (modèle: KW-096). Contactez votre distributeur de produits King Canada le plus près pour plus d'information.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT: Cessez immédiatement l'utilisation de la cloueuse à goupilles s'il survient un des problèmes illustrés car il y a risque de blessures graves.

Problème	Cause	Solution
• Fuite d'air à l'endroit de la soupape de la gâchette.	• Joints toriques endommagés dans le carter de la soupape de la gâchette.	• Remplacez les joints toriques et vérifiez le fonctionnement du déclencheur.
• Fuites d'air entre le carter et le nez.	• Vis desserrés dans le carter. • Joints toriques endommagés. • Amortisseur endommagé.	• Serrez les vis. • Remplacez les joints torique. • Remplacez l'amortisseur.
• Fuite d'air entre le carter et le chapeau.	• Vis desserrés. • Joint d'étanchéité endommagé.	• Serrez les vis. • Remplacez le joint d'étanchéité.
• La cloueuse saute une goupille pendant l'expulsion.	• Amortisseur usé. • Saleté dans la pièce du nez. • Saleté ou dommage qui empêche le fonctionnement libre des goupilles ou du poussoir dans le chargeur. • Ressort de poussoir endommagée. • Circulation d'air insuffisante à la cloueuse. • Joint torique du piston usé ou manque de lubrification. • Joint torique de la soupape de gâchette endommagée. • Fuite d'air. • Fuite du joint d'étanchéité du chapeau.	• Remplacez l'amortisseur. • Nettoyez le chassoir. • Nettoyez le chargeur. • Remplacez le ressort. • Vérifiez le raccord, tuyau et le compresseur. • Remplacez et lubrifiez les joints toriques. • Remplacez les joints toriques. • Serrez les vis et les raccords. • Remplacez le joint d'étanchéité.
• La cloueuse fonctionne lentement ou a une perte de puissance.	• Lubrification insuffisante de la cloueuse. • Rupture de ressort du cap. de cylindre. • Orifice d'échappement de cap. obstrué.	• Lubrifiez la cloueuse. • Remplacez le ressort. • Remplacez les pièces internes endommagés.
• Blocage des goupilles.	• Guide du chassoir usé. • Goupilles de mauvaise taille. • Goupilles pliées. • Vis du chargeur ou nez délogés. • Chassoir endommagé.	• Remplacez le guide. • Utilisez la taille recommandée. • Remplacez les goupilles. • Serrez les vis. • Remplacez le chassoir.

DIAGRAMME DES PIÈCES ET LISTES DES PIÈCES Pour obtenir les diagrammes et listes des pièces mise à jour, référez-vous à la section Pièces dans le site web King Canada.